

Montageanleitung - Scheren-Rollenbahnen

06.2022



Technische Daten – Scheren-Rollenbahnen (Stahlrollen)

Model/ Artikelnummer	160927	160928	160929	160932
Vernickelte Tragrollen Ø × B mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Höhenverstellbar keit mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Bahnlänge mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Tragkraft je Bahn kg	180	60	90	180

Technische Daten – Scheren-Röllchenbahn (Kunststoff-Röllchen)

Model/Artikelnummer	160931
Kunststoffröllchen Ø × B mm	Ø Röllchen 48 mm; Bahnbreite 500 mm
Höhenverstellbarkeit mm	665 – 940
Bahnlänge mm	420 – 1295
Tragkraft je Bahn kg	30

Urheberrecht

Dieses Dokument darf nicht, auch nicht in Auszügen, verteilt oder vervielfältigt werden.

Das Urheberrecht an diesem Dokument verbleibt bei der Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Bei Service-Anfragen und Bestellungen

Deutschland

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

International

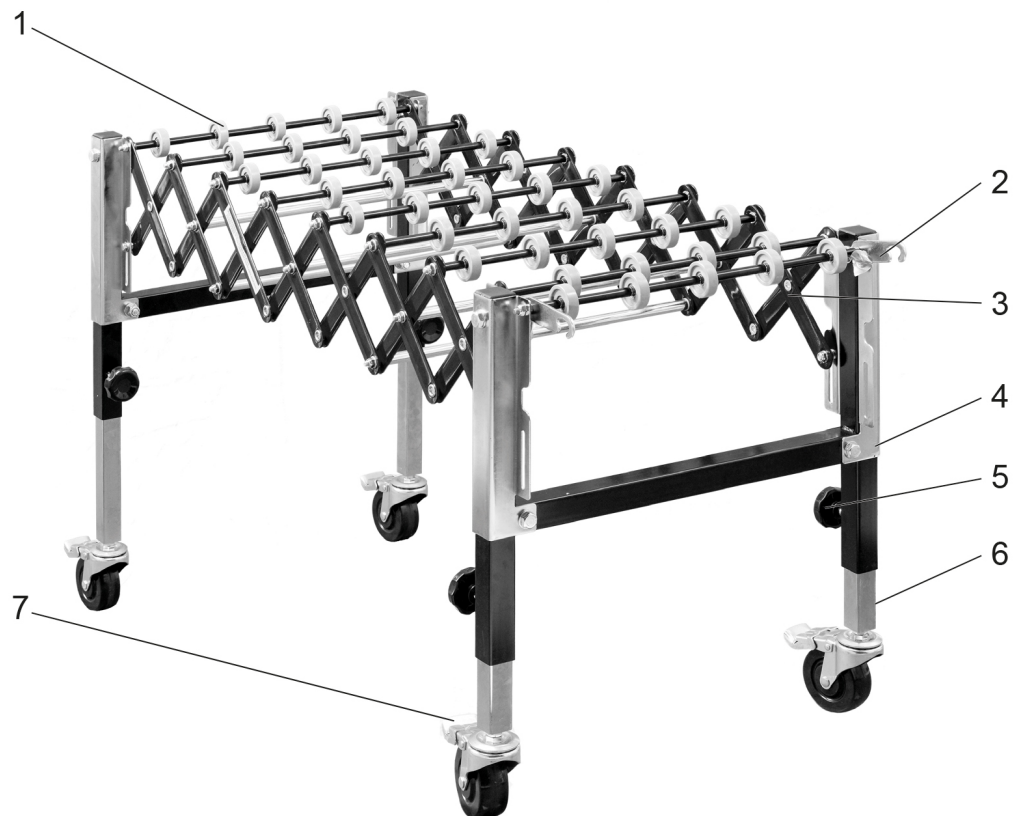
service@jungheinrichshop.com

A Aufbau und Funktion



Scheren-Rollenbahn

Bauteil	Bezeichnung
1	Tragrolle
2	Verbindungshaken
3	Schere
4	Rahmen
5	Drehgriff
6	Stützfuß mit Transportrolle
7	Feststellbremse



Scheren-Röllchenbahn

Bauteil	Bezeichnung
1	Kunststoffröllchen
2	Verbindungshaken
3	Schere
4	Rahmen
5	Drehgriff
6	Stützfuß mit Transportrolle
7	Feststellbremse

1 Vor der ersten Inbetriebnahme

Zur Montage der Rollen wird ein 19er-Maulschlüssel benötigt. Die vier Stützfüße mit Rollen (6) jeweils in den Rahmen (4) stecken. Stützfüße über Drehgriff (5) am Rahmen (4) befestigen.

- Die Scheren-Rollenbahnen dürfen nur auf ebenen, stabilen Böden eingesetzt werden.
- Die Rollenbahn in die gewünschte Position verschieben.
- Die Feststellbremsen (7) an den Transportrollen auf der Seite anziehen, von der das Fördergut transportiert werden soll.
- Die Rollenbahn in geeignete Länge und Krümmung ausziehen.
- Alle Feststellbremsen (7) anziehen.
- Gewünschte Höhe der Rollenbahn einstellen und Stützfüße (6) über Drehgriff (5) fixieren.
- Rollenbahnen können über Verbindungshaken (2) miteinander gekoppelt werden.
- Fördergut vorsichtig auf die Rollenbahn auflegen. Fördergüter müssen einen stabilen und ebenen Boden haben.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr

Knochenbrüche und Kopfverletzungen durch Sturz. Quetschungsgefahr.

- ▶ Niemals Personen mit der Rollenbahn transportieren.
 - ▶ Scheren (3) beim Öffnen oder Schließen nicht berühren. Gegenstände fernhalten.
 - ▶ Nicht zwischen die Tragrollen/Kunststoffröllchen (1) fassen.
 - ▶ Während der Nutzung der Rollenbahn sind die Feststellbremsen (7) immer angezogen zu lassen.
 - ▶ Feststellbremsen (7) beim Transport der Rollenbahn lösen.
-

Entsorgung

Landesspezifische Bestimmungen für die Entsorgung des Geräts beachten.

Assembly instructions – accordion-style roller conveyors

06.2022



Technical data – accordion-style roller conveyors (steel rollers)

Model / article number	160927	160928	160929	160932
Nickel-plated support rollers Ø × W mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Height adjustment mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Conveyor length mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Load capacity per conveyor kg	180	60	90	180

Technical data – accordion-style mini roller conveyor (plastic rollers)

Model / article number	160931
Plastic rollers Ø × W mm	Roller Ø 48 mm; conveyor width 500 mm
Height adjustment mm	665 – 940
Conveyor length mm	420 – 1295
Load capacity per conveyor kg	30

Copyright

This document must not be distributed or reproduced, not even in part.

Copyright of this document remains with Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg, Germany

For service enquiries and orders

Germany

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

International

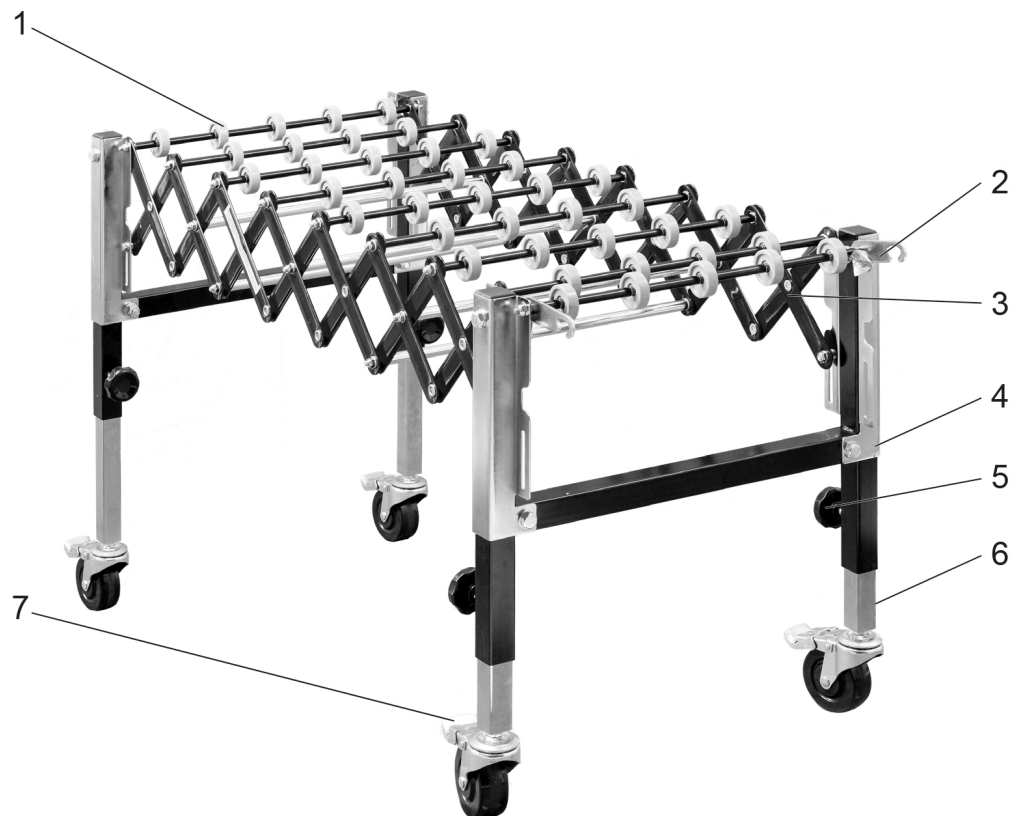
service@jungheinrichshop.com

A Structure and function



Accordion-style roller conveyor

Component	Description
1	Support roller
2	Connecting hook
3	Scissor mechanism
4	Frame
5	Rotary handle
6	Supporting foot with castor
7	Parking brake



Accordion-style roller conveyor

Component	Description
1	Plastic roller
2	Connecting hook
3	Scissor mechanism
4	Frame
5	Rotary handle
6	Supporting foot with castor
7	Parking brake

1 Before first use

A 19 mm open-end wrench is required to assemble the rollers. Insert each of the four supporting feet with castors (6) into the frame (4). Attach the supporting feet to the frame (4) via the rotary handle (5).

- The accordion-style roller conveyors must only be used on level, stable surfaces.
- Move the conveyor into the required position.
- Apply the parking brakes (7) on the castors on the side from which the materials are to be transported.
- Pull out the roller conveyor to the required length and curvature.
- Apply all parking brakes (7).
- Set the required height of the roller conveyor and secure the supporting feet (6) via the rotary handle (5).
- Roller conveyors can be joined together via connecting hooks (2).
- Place the materials carefully onto the roller conveyor. The materials must have a stable and level base.

WARNING!

Risk of injury

Risk of fractures and head injuries due to falling. Risk of crushing.

- ▶ Never transport people with the roller conveyor.
- ▶ Do not touch the scissor mechanisms (3) during opening or closing. Keep objects away.
- ▶ Do not reach between the support/plastic rollers (1).
- ▶ Always keep the parking brakes (7) applied when using the roller conveyor.
- ▶ Release the parking brakes (7) when transporting the roller conveyor.

Disposal

Observe the country-specific regulations regarding disposal of the device.

Notice de montage - Convoyeurs à rouleaux extensible

06.2022



Données techniques - Convoyeurs à rouleaux extensible

Modèle / Numéro d'article	160927	160928	160929	160932
Rouleaux porteurs nickelés Ø x l mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Réglables en hauteur en mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Longueur de bande en mm	420 – 1 295	375 – 1 270	410 – 1 280	540 – 1 305
Force portante par bande en kg	180	60	90	180

Caractéristiques techniques - Convoyeur à galets extensible (galets en plastique)

Modèle / Numéro d'article	160931
Galets en plastique Ø x l mm	Ø des galets 48 mm ; largeur de la bande 500 mm
Réglables en hauteur en mm	665 – 940
Longueur de bande en mm	420 – 1 295
Force portante par bande en kg	30

Droits d'auteur

Ce document ne doit en aucun cas être diffusé ou reproduit, même sous forme d'extraits.

Les droits d'auteur liés à ce document sont ceux de la Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hambourg

En cas de demande d'entretien et de commandes

Allemagne

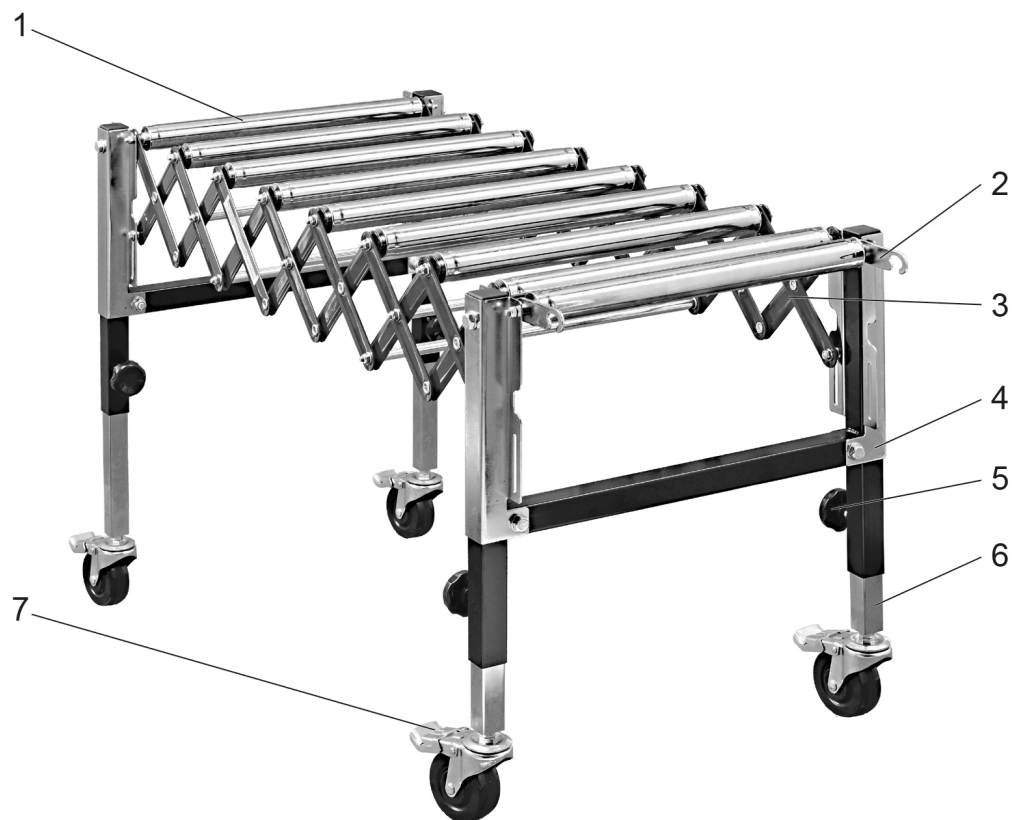
0800/558833 - 4

service@jh-profishop.de

International

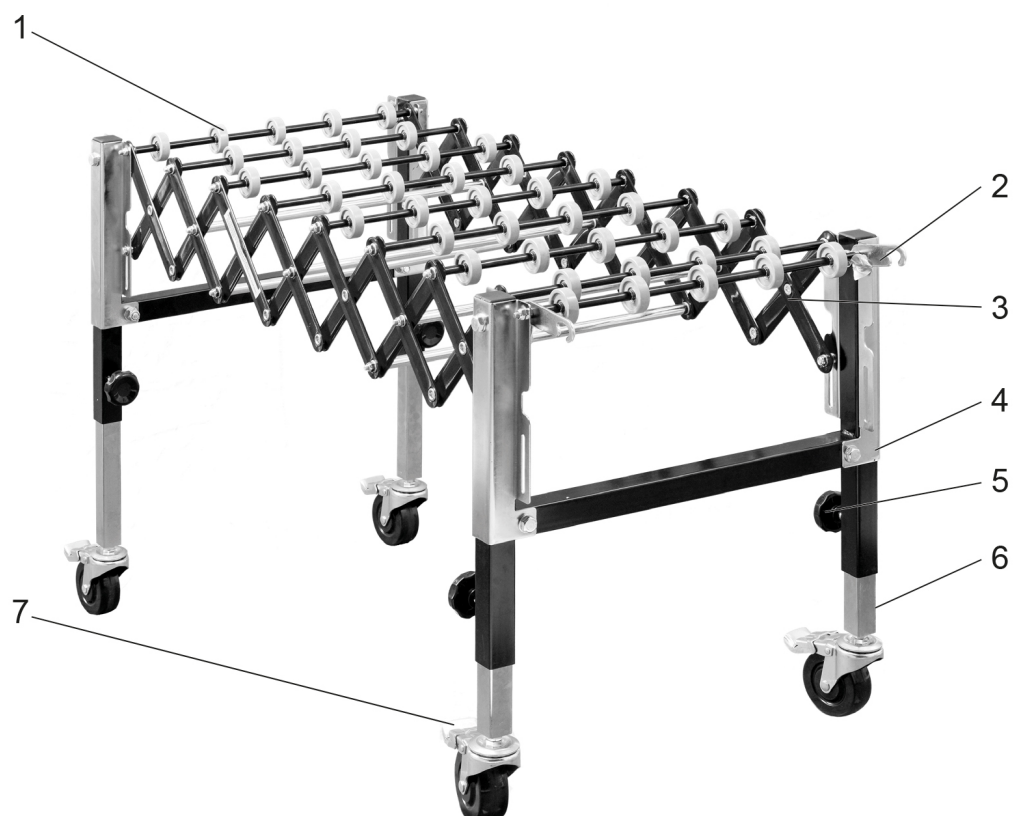
service@jungheinrichshop.com

A Structure et fonction



Convoyeur à rouleaux extensible

Composant	Désignation
1	Galet d'appui
2	Crochet de fixation
3	Ciseaux extensibles
4	Cadre
5	Poignée rotative
6	Pied d'appui avec roulette de transport
7	Frein de stationnement



Convoyeur à rouleaux extensible

Composant	Désignation
1	Rouleaux en plastique
2	Crochet de fixation
3	Ciseaux extensibles
4	Cadre
5	Poignée rotative
6	Pied d'appui avec roulette de transport
7	Frein de stationnement

1 Avant la première mise en service

Une clé à fourche d'ouverture 19 est nécessaire pour le montage des rouleaux. Insérer chacun des quatre pieds d'appui avec roulettes (6) dans le cadre (4). (4) Fixer les pieds d'appui (5) au cadre à l'aide de la poignée rotative.

- Le transporteur à rouleaux extensible ne doit être utilisé que sur des sols plans et stables.
- Déplacer le transporteur à rouleaux dans la position souhaitée.
- Serrer les freins d'arrêt (7) des roulettes de transport du côté depuis lequel la marchandise doit être transportée.
- Déplier le transporteur à rouleaux à la bonne longueur et selon la bonne courbure.
- Serrer tous les freins d'arrêt (7).
- Régler le transporteur à rouleaux à la hauteur souhaitée et (5) fixer les pieds d'appui (6) à l'aide de la poignée rotative.
- Plusieurs transporteurs à rouleaux peuvent être reliés les uns aux autres à l'aide de crochets de fixation (2).
- Placer la marchandise à transporter avec précaution sur le transporteur à rouleaux. La face inférieure des marchandises à transporter doit être plate et stable.

AVERTISSEMENT!

Risque de blessures

Risque de fractures et de blessures à la tête en cas de chute. Risque d'écrasement.

- ▶ Ne jamais transporter de personnes avec le convoyeur à rouleaux.
- ▶ Ne pas toucher les ciseaux extensibles (3) lors du repliement ou du déploiement. Le maintenir hors de la portée d'autres objets.
- ▶ Ne pas mettre les mains entre rouleaux porteurs / en plastique (1).
- ▶ Les freins d'arrêt (7) doivent toujours rester serrés tout au long de l'utilisation du transporteur à rouleaux .
- ▶ Desserrer les freins d'arrêt (7) pour transporter le convoyeur à rouleaux.

Élimination

Observer les dispositions nationales en matière d'élimination de l'appareil.

Instrucciones de montaje: vía de rodillos extensible 06.2022



Datos técnicos: vía de rodillos extensible (rodillos de acero)

Modelo/número de artículo	160927	160928	160929	160932
Rodillos portantes niquelados Ø x ancho mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Altura ajustable mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Longitud de la vía mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Capacidad de carga por vía kg	180	60	90	180

Datos técnicos: vía de ruedecillas extensible (ruedecillas de plástico)

Modelo/número de artículo	160931
Ruedecillas de plástico Øx ancho mm	Ø ruedecillas 48 mm; ancho de vía 500 mm
Altura ajustable mm	665 – 940
Longitud de la vía mm	420 – 1295
Capacidad de carga por vía kg	30

Propiedad intelectual

No se permite la distribución ni la copia de este documento ni de ninguna de sus partes.

La propiedad intelectual de este documento corresponde a Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburgo

Para solicitudes de asistencia y pedidos

Alemania

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Internacional

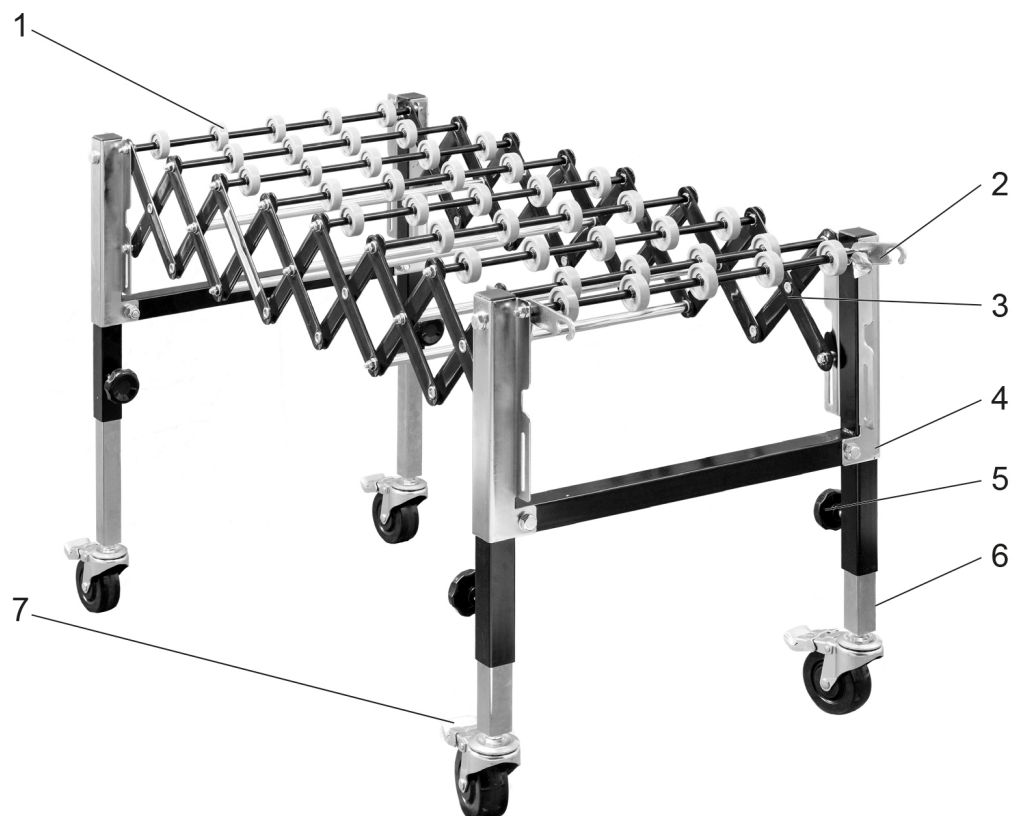
service@jungheinrichshop.com

A Estructura y funcionamiento



Vía de rodillos extensible

Componente	Denominación
1	Rodillo portante
2	Gancho de unión
3	Tijera
4	Chasis
5	Manecilla giratoria
6	Pie de apoyo con rodillo de transporte
7	Freno de estacionamiento



Vía de ruedecillas extensible

Componente	Denominación
1	Ruedecillas de plástico
2	Gancho de unión
3	Tijera
4	Chasis
5	Manecilla giratoria
6	Pie de apoyo con rodillo de transporte
7	Freno de estacionamiento

1 Antes de la primera puesta en servicio

Para montar los rodillos se necesita una llave de boca con ancho de llave 19. Introduzca cada uno de los cuatro pies de apoyo con ruedas (6) en el chasis (4). Con la manecilla giratoria hay que (4) fijar los pies de apoyo en (5) el chasis.

- La vía de rodillos extensible debe usarse sólo en suelos planos y estables.
- Desplazar la vía de rodillos a la posición deseada.
- Activar el freno de estacionamiento (7) en los rodillos de transporte del lado desde el cual se han de transportar los materiales de transporte.
- Extender la vía de rodillos hasta que tenga la longitud y la curvatura idóneas.
- Activar todos los frenos de estacionamiento (7).
- Ajustar la altura deseada de la vía de rodillos y fijar los pies de apoyo (6) con la manecilla giratoria (5).
- La vías de rodillos se puede acoplar entre sí mediante ganchos de unión (2).
- Colocar los materiales de transporte con cuidado en la vía de rodillos. Los materiales de transporte deben transportarse sobre un fondo estable y plano.

ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones

Fracturas óseas y lesiones en la cabeza debido a la caída. Riesgo de aplastamiento.

- ▶ Nunca transportar personas con el transportador de rodillos.
- ▶ No tocar las tijeras extensibles (3) al abrirlas o cerrarlas. Mantener alejado cualquier objeto.
- ▶ No colocar las manos entre los rodillos portantes/ruedecillas de plástico (1).
- ▶ Durante el uso de la vía de rodillos hay que mantener siempre activados los frenos de estacionamiento (7).
- ▶ Soltar los frenos de estacionamiento (7) para transportar de la vía de rodillos.

Desguace

Observar los requisitos específicos de cada país para el desguace de la máquina.

Istruzioni di montaggio - Rulliera a pantografo

06.2022



Dati tecnici - Rulliera a pantografo (rulli in acciaio)

Modello/numero di articolo	160927	160928	160929	160932
Rulli portanti nichelati Ø × L mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Regolabilità in altezza mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Lunghezza del nastro mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Portata per nastro kg	180	60	90	180

Dati tecnici – Trasportatore a rullini a pantografo (rullini in materiale plastico)

Modello/numero di articolo	160931
Rullini in materiale plastico Ø × L mm	Ø rullini 48 mm; larghezza nastro 500 mm
Regolabilità in altezza mm	665 – 940
Lunghezza del nastro mm	420 – 1295
Portata per nastro kg	30

Diritti d'autore

Questo documento non può essere distribuito o diffuso, nemmeno parzialmente.

I diritti d'autore relativi al presente documento sono esclusivamente di JUNGHEINRICH PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Amburgo

Per richieste di assistenza e ordini

Germania

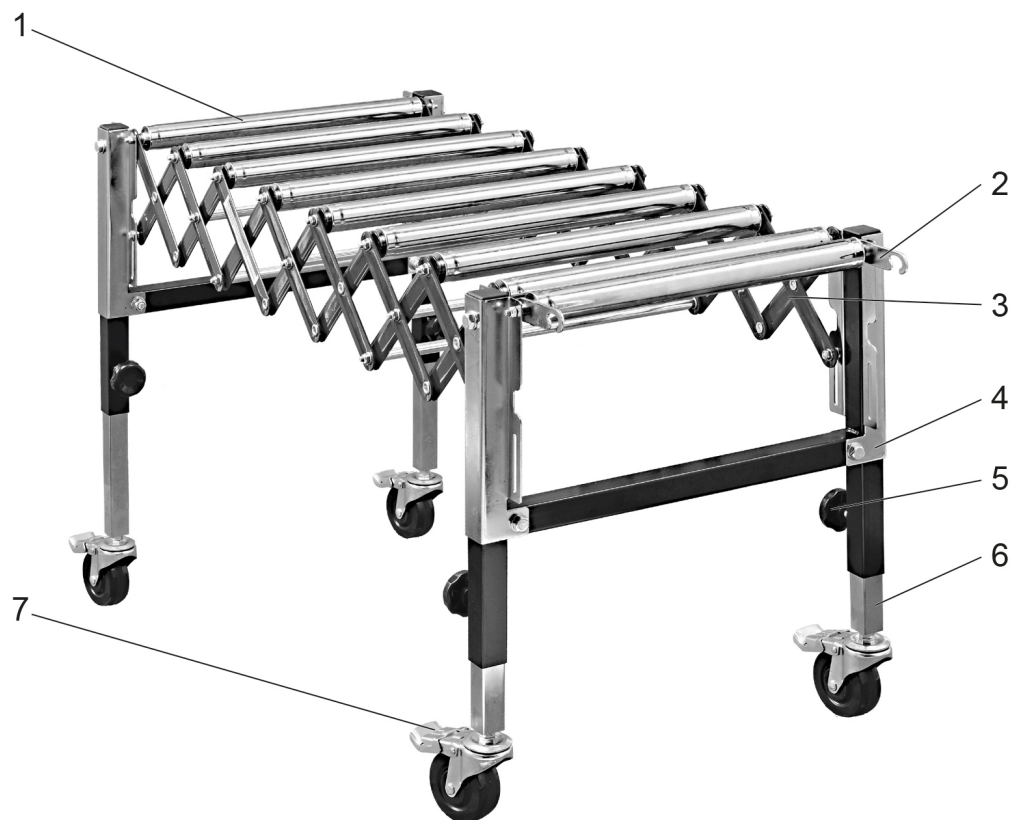
0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Internazionale

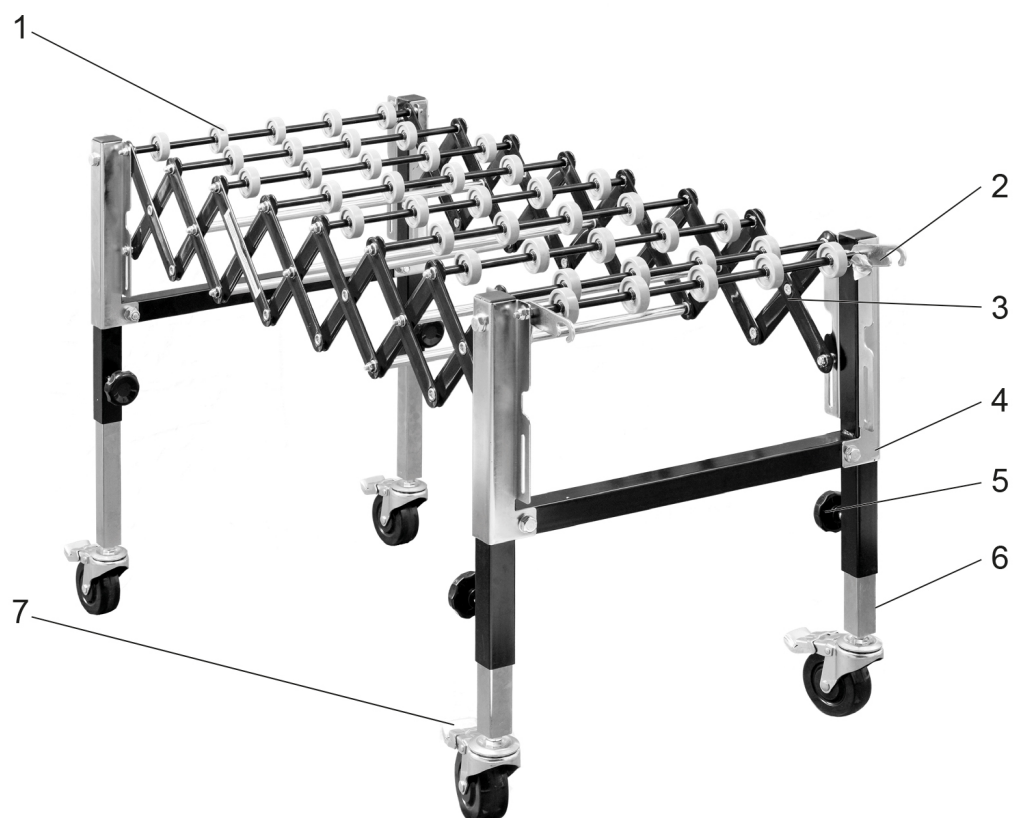
service@jungheinrichshop.com

A Struttura e funzionamento



Rulliera a pantografo

Componente	Denominazione
1	Rullo portante
2	Ganci di collegamento
3	Pantografo
4	Telaio
5	Manopola
6	Piedino di supporto con rullo di trasporto
7	Freno di stazionamento



Trasportatore a rullini a pantografo

Componente	Denominazione
1	Rullini in plastica
2	Ganci di collegamento
3	Pantografo
4	Telaio
5	Manopola
6	Piedino di supporto con rullo di trasporto
7	Freno di stazionamento

1 Prima della prima messa in funzione

Per il montaggio dei rulli è necessaria una chiave fissa con un diametro di 19. Inserire ciascuno dei quattro piedini di supporto con rulli (6) nel telaio (4). Fissare i piedini di supporto mediante la manopola (5) sul telaio (4).

- Il trasportatore a rulli a pantografo deve essere impiegato soltanto su pavimentazioni stabili e in piano.
- Spostare il trasportatore a rulli nella posizione desiderata.
- Serrare i freni di stazionamento (7) ai rulli di trasporto dal lato in cui deve essere trasportata la merce.
- Allungare il trasportatore a rulli fino alla lunghezza e alla curvatura adatte.
- Serrare tutti i freni di stazionamento (7).
- Impostare l'altezza desiderata del trasportatore a rulli e fissare i piedini di supporto (6) mediante la manopola (5).
- I trasportatori a rulli possono essere accoppiati gli uni agli altri mediante dei ganci di collegamento (2).
- Collocare con cautela la merce da trasportare sul trasportatore a rulli. La merce da trasportare deve avere un fondo stabile e piano.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni

Rottura delle articolazioni e lesioni alla testa dovute alla caduta. Rischio di schiacciamento.

- ▶ Non trasportare mai persone con il trasportatore a rulli.
- ▶ Durante l'apertura o la chiusura non toccare il pantografo (3). Tenere lontano gli oggetti.
- ▶ Non afferrare tra i rulli portanti/rullini in plastica (1).
- ▶ Durante l'impiego del trasportatore a rulli lasciare sempre inseriti i freni di stazionamento (7).
- ▶ Allentare i freni di stazionamento (7) durante il trasporto del trasportatore a rulli.

Smaltimento

Attenersi alle direttive per lo smaltimento del carrello specifiche del proprio Paese.

Instruções de montagem – Transportadores de rolos em tesoura 06.2022 em tesoura



Dados técnicos – Transportadores de rolos em tesoura (rolos de aço)

Modelo/ referência	160927	160928	160929	160932
Roletes de transporte niquelados Ø × L mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Regulação da altura mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Comprimento do transportador mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Capacidade de carga por transportador kg	180	60	90	180

Dados técnicos – Transportador de roletes em tesoura (roletes de plástico)

Modelo/referência	160931
Roletes de plástico, Ø× L mm	Ø roletes de 48 mm; largura do transportador 500 mm
Regulação da altura mm	665 – 940

Direitos de autor

É proibida a reprodução ou distribuição deste documento, mesmo que parcialmente.

A Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG detém os direitos de autor do presente documento.

Haferweg 24

22769 Hamburgo

Em caso de pedidos de manutenção e encomendas

Alemanha

0800/558833 - 4

service@jh-profishop.de

Internacional

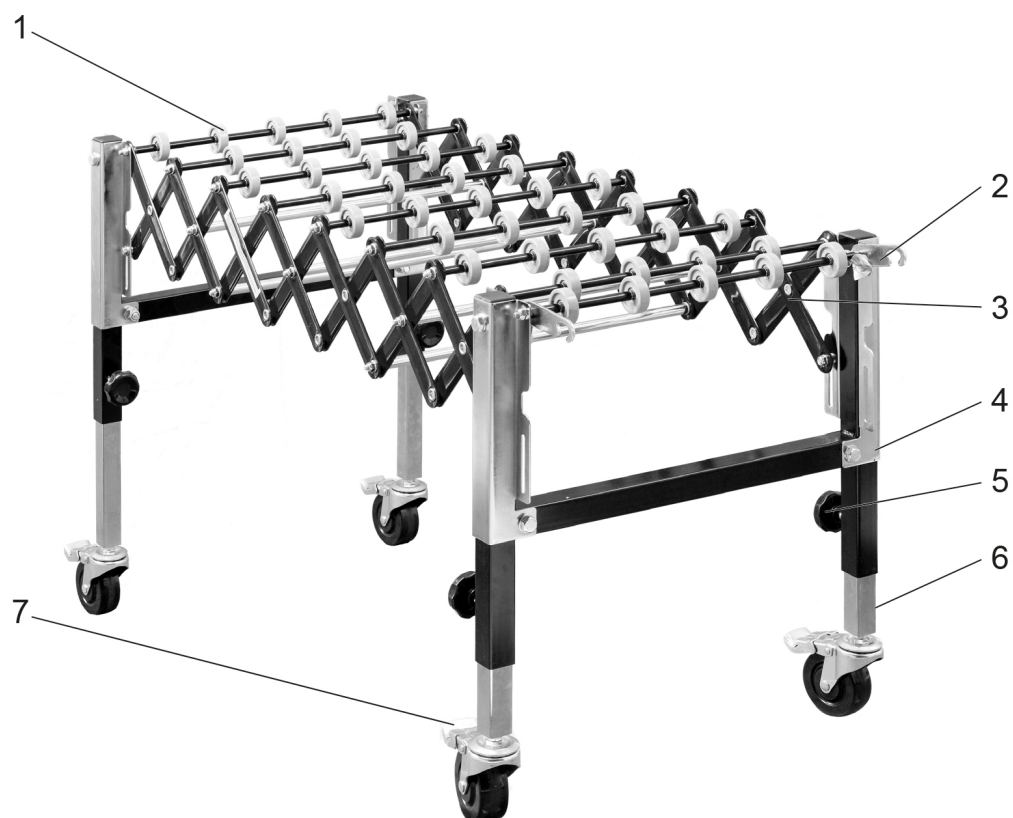
service@jungheinrichshop.com

A Estrutura e função



Transportador de rolos em tesoura

Componente	Designação
1	Rolo portante
2	Gancho de ligação
3	Tesoura
4	Chassis
5	Punho giratório
6	Pé de apoio com rolo de transporte
7	Travão de estacionamento



Transportador de roletes em tesoura

Componente	Designação
1	Roletes de plástico
2	Gancho de ligação
3	Tesoura
4	Chassis
5	Punho giratório
6	Pé de apoio com rolo de transporte
7	Travão de estacionamento

1 Antes da primeira entrada em funcionamento

Para a montagem dos rolos é necessária uma chave inglesa com o tamanho 19. Inserir os quatro pés de apoio com rolos (6) no chassis (4). Fixar os pés de apoio através do punho giratório (5) no chassis (4).

- Os transportadores de rolos em tesoura só podem ser utilizados em pisos planos e firmes.
- Deslocar o transportador de rolos para a posição pretendida.
- Bloquear os travões de estacionamento (7) dos rolos de transporte, do lado a partir do qual se pretende transportar a mercadoria.
- Abrir o transportador de rolos com a curvatura e o comprimento pretendidos.
- Bloquear todos os travões de estacionamento (7).
- Ajustar a altura pretendida do transportador de rolos e fixar os pés de apoio (6) através do punho giratório (5).
- É possível acoplar vários transportadores de rolos através de ganchos de ligação (2).
- Colocar a mercadoria cuidadosamente no transportador de rolos. As mercadorias têm de ter uma base firme e plana.

ATENÇÃO!

Perigo de danos físicos

Perigo de fraturas ósseas ou lesões na cabeça devido a queda. Perigo de esmagamento.

- ▶ Nunca transportar pessoas com o transportador de rolos.
- ▶ Não entrar em contacto com as tesouras (3) ao abrir ou fechar. Manter os objetos afastados.
- ▶ Não colocar as mãos entre os rolos portantes/roletes de plástico (1).
- ▶ Durante a utilização do transportador de rolos, os travões de estacionamento (7) têm de estar sempre bloqueados.
- ▶ Desbloquear os travões de estacionamento (7) para deslocar o transportador de rolos.

Eliminação

Observar as disposições específicas do país relativamente à eliminação do equipamento.

Monteringsvejledning - sakserullebaner

06.2022



Tekniske data - sakserullebaner (stålruller)

Model/ varenummer	160927	160928	160929	160932
Forniklede lastruller Ø × B mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Højdejusterbarhe d mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Banelængde mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Bæreevne pr. bane kg	180	60	90	180

Tekniske data - sakserullebane med små ruller (kunststofruller)

Model/varenummer	160931
Kunststofruller, små Ø × B mm	Ø ruller, små 48 mm; banebredde 500 mm
Højdejusterbarhed mm	665 – 940
Banelængde mm	420 – 1295
Bæreevne pr. bane kg	30

Ophavsret

Dette dokument må ikke distribueres eller mangfoldiggøres, heller ikke delvist.

Ophavsretten til dette dokument tilhører Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Ved serviceforespørgsler og bestillinger

Tyskland

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

International

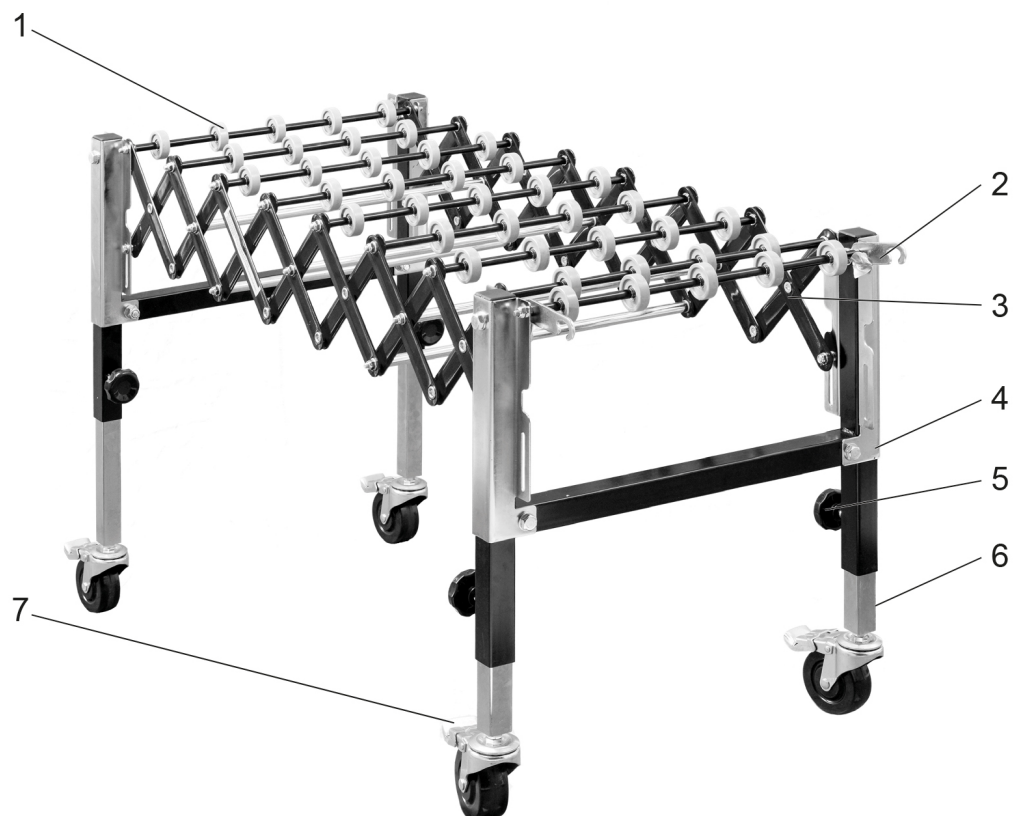
service@jungheinrichshop.com

A Opbygning og funktion



Sakserullebane

Komponent	Betegnelse
1	Lastrulle
2	Forbindelseskrog
3	Saks
4	Stel
5	Drejehåndtag
6	Støttefod med transportrulle
7	Standbremse



Sakse-rullebane med små ruller

Komponent	Betegnelse
1	Kunststofruller, små
2	Forbindelseskrog
3	Saks
4	Stel
5	Drejehåndtag
6	Støttefod med transportrulle
7	Standbremse

1 Inden første ibrugtagning

For at montere rullerne kræves der en gaffelnøgle str. 19. Sæt de fire støttefødder med ruller (6) ind i chassiset (4). Fastgør støttefødderne til chassiset (4) ved hjælp af drejehåndtaget (5).

- Sakse-rullebaner må kun anvendes på plane, stabile gulve.
- Skub rullebanen til den ønskede position.
- Spænd standbremserne (7) på transportrullerne på den side, som transportgodset skal transporteres fra.
- Træk rullebanen ud i en egnet længde og krumning.
- Spænd alle standbremser (7).
- Indstil den ønskede højde på rullebanen, og lås støttefødderne (6) ved hjælp af drejehåndtaget (5).
- Rullebaner kan kobles sammen med hinanden ved hjælp af forbindelseskroge (2).
- Læg forsigtigt transportgodset op på rullebanen. Transportgods skal have en stabil og plan bund.

ADVARSEL!

Risiko for tilskadekomst

Knoglebrud og hovedkvæstelser på grund af fald. Fare for klemning.

- ▶ Transporter aldrig personer med rullebanen.
- ▶ Rør ikke saksene (3) ved åbning eller lukning. Sørg for at holde genstande på afstand.
- ▶ Tag ikke fat imellem bærerullerne/de små kunststofruller (1).
- ▶ Under brug af rullebanen skal standbremserne (7) altid være spændt.
- ▶ Løsn standbremserne (7) under transport af rullebanen.

Bortskaffelse

Overhold de landespecifikke bestemmelser for bortskaffelse af enheden.

Monteringsanvisningar - saxrullbanor

06.2022



Tekniska data - saxrullbanor (stålrullar)

Modell/ artikelnummer	160927	160928	160929	160932
Förnicksade bärrullar Ø × B mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Justerbar höjd mm	670–940	590–910	590–910	615–940
Längd på banan mm	420–1295	375–1270	410–1280	540–1305
Bärkraft per bana kg	180	60	90	180

Tekniska data - saxrullbana (plastrullar)

Modell/artikelnummer	160931
Plastrullar Ø × B mm	Ø rullar 48 mm; banbredd 500 mm
Justerbar höjd mm	665–940
Längd på banan mm	420–1295
Bärkraft per bana kg	30

Upphovsrätt

Detta dokument får inte spridas eller dupliceras, inte heller delar av det.

Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG äger upphovsrätten till det här dokumentet.

Haferweg 24

22769 Hamburg, Tyskland

Vid frågor om service och beställningar

Tyskland

0800/5588334

service@jh-profishop.de

Utanför Tyskland

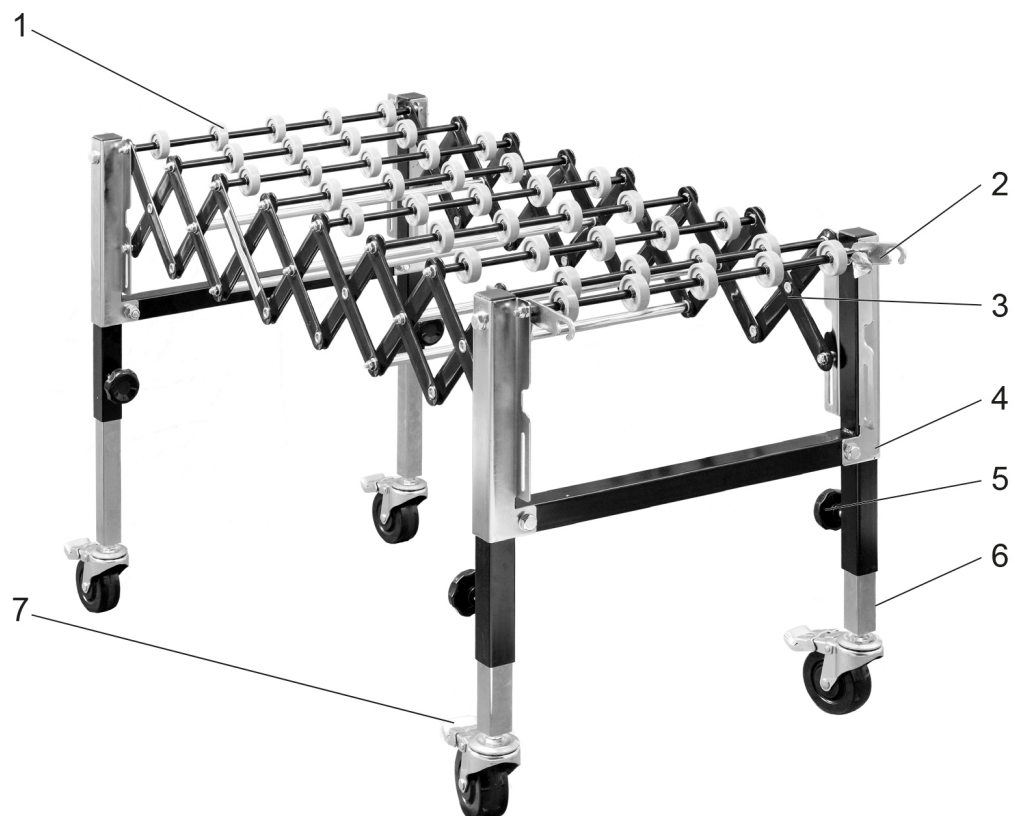
service@jungheinrichshop.com

A Konstruktion och funktion



Saxrullbana

Komponent	Beteckning
1	Bärrulle
2	Kopplingskrokar
3	Sax
4	Ram
5	Vridhandtag
6	Stödfot med transportrulle
7	Parkeringsbroms



Saxrullbana

Komponent	Beteckning
1	Plastrullar
2	Kopplingskrokar
3	Sax
4	Ram
5	Vridhandtag
6	Stödfot med transportrulle
7	Parkeringsbroms

1 Före den första idrifttagningen

En 19 mm skiftnyckel behövs för att montera rullarna. Sätt in var och en av de fyra stödfötterna med hjul (6) i ramen (4). Sätt fast stödfötterna på ramen (4) med hjälp av vridhandtaget (5).

- Saxrullbanor får endast användas på plana, stabila golv.
- Flytta rullbanan till önskat läge.
- Dra åt låsbromsarna (7) på transportrullarna på den sida från vilken materialet ska transporteras.
- Förläng rullbanan till lämplig längd och krökning.
- Dra åt alla parkeringsbromsar (7).
- Ställ in rullbanans önskade höjd och fäst stödfötterna (6) med hjälp av det vridbara handtaget (5).
- Rullbanor kan kopplas samman med hjälp av kopplingskrokar (2).
- Placera försiktigt det material som ska transporteras på rullbanan. Det transporterade godset måste ha stabil och plan botten.

VARNING!

Risk för skador

Frakturer och huvudskador p.g.a. fall. Risk för klämskador.

- ▶ Transportera aldrig personer med rullbanan.
- ▶ Rör aldrig vid saxarna (3) när du öppnar eller stänger dem. Håll föremål borta.
- ▶ Ta inte tag mellan bärrullarna/plastrullarna (1).
- ▶ När du använder rullbanan ska parkeringsbromsarna (7) alltid vara åtdragna.
- ▶ Lossa låsbromsarna (7) när du transporterar rullbanan.

Avfallshantering

Beakta nationella bestämmelser för avfallshanteringen av enheten.

Montagehandleiding - schaarrollenbanen

06.2022



Technische gegevens – schaarrollenbanen (stalen rollen)

Model / artikelnummer	160927	160928	160929	160932
Vernikkelde draagrollen Ø x b mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Verstelbaarheid in hoogte mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Baanlengte mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Draagvermogen per baan kg	180	60	90	180

Technische gegevens – schaarrollenbaan (kunststof rollen)

Model / artikelnummer	160931
Kunststof rollen Ø x b mm	Ø rollen 48 mm; baanbreedte 500 mm
Verstelbaarheid in hoogte mm	665 – 940
Baanlengte mm	420 – 1295
Draagvermogen per baan kg	30

Copyright

Dit document mag volledig noch in delen worden verspreid of gekopieerd.

Het copyright op dit document is in handen van Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Bij servicevragen en bestellingen

Duitsland

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Internationaal

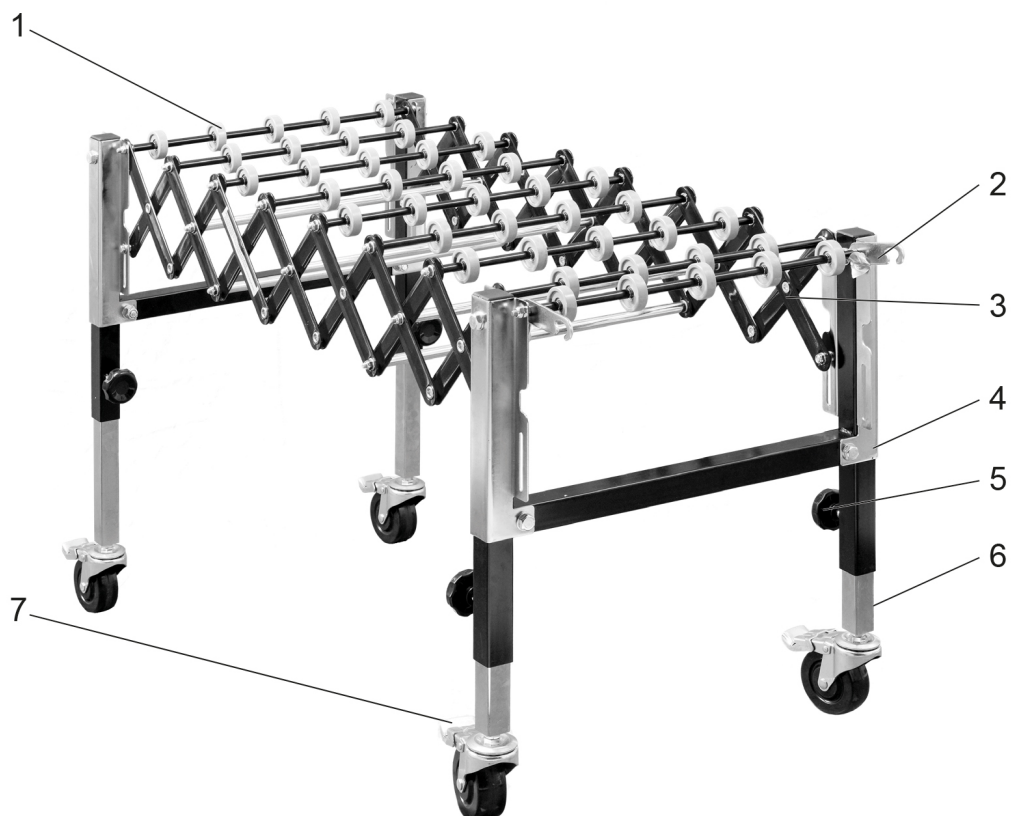
service@jungheinrichshop.com

A Opbouw en functie



Schaarrollenbaan

Component	Aanduiding
1	Draagrol
2	Verbindingshaken
3	Schaar
4	Frame
5	Draaigreep
6	Steunpoot met transportrol
7	Parkeerrem



Schaarrollenbaan

Component	Aanduiding
1	Kunststofwieltjes
2	Verbindingshaken
3	Schaar
4	Frame
5	Draaigreep
6	Steunpoot met transportrol
7	Parkeerrem

1 Voor de eerste inbedrijfstelling

Voor de montage van de rollen heeft u een steeksleutel maat 19 nodig. Steek de vier steunpoten met rollen (6) in het frame (4). Steunpoten met draaigreep (5) aan het frame (4) bevestigen.

- De schaarrollenbanen mogen uitsluitend op vlakke, stabiele vloeren worden gebruikt.
- De rollenbaan in de gewenste stand zetten.
- De parkeerremmen (7) op de transportrollen aan de zijkant vastzetten van welke het transportgoed moet worden getransporteerd.
- De rollenbaan in geschikte lengte en kromming uitschuiven.
- Alle parkeerremmen (7) vastzetten.
- De gewenste hoogte van de rollenbaan instellen en steunpoten (6) met draaigreep (5) vastzetten.
- Rollenbanen kunnen met verbindingshaken aan (2) elkaar worden gekoppeld.
- Transportgoed voorzichtig op de rollenbaan leggen. Transportgoederen moeten een stabiele en vlakke bodem hebben.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar

Botbreuken en verwondingen aan het hoofd door val. Beknellingsgevaar.

- ▶ Transporteer nooit personen met de rollenbaan.
- ▶ Scharen (3) bij het openen of sluiten niet aanraken. Voorwerpen uit de buurt houden.
- ▶ Niet tussen de draagrollen/kunststofrollen (1) grijpen.
- ▶ Tijdens het gebruik van de rollenbaan moeten de parkeerremmen (7) altijd vastgezet blijven.
- ▶ Parkeerremmen (7) bij het transport van de rollenbaan vrijzetten.

Afvoeren

Landspecifieke voorschriften voor de afvoer van het apparaat in acht nemen.

Instrukcja montażu – nożycowy przenośnik rolkowy 06.2022



Dane techniczne – nożycowy przenośnik rolkowy (rolki stalowe)

Model/numer artykułu	160927	160928	160929	160932
Niklowane rolki nośne Ø × B mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Regulacja wysokości mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Długość przenośnika mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Nośność na przenośnik kg	180	60	90	180

Dane techniczne – nożycowy przenośnik krążkowy (krążki z tworzywa sztucznego)

Model/numer artykułu	160931
Krążki z tworzywa sztucznego Ø × B mm	Ø krążka 48 mm; szerokość przenośnika 500 mm
Regulacja wysokości mm	665 – 940
Długość przenośnika mm	420 – 1295
Nośność na przenośnik kg	30

Prawa autorskie

Niniejszy dokument nie może być rozpowszechniany ani powielany w całości ani w części.

Prawa autorskie niniejszego dokumentu należą do firmy Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Zapytania serwisowe i zamówienia

Niemcy

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Międzynarodowe

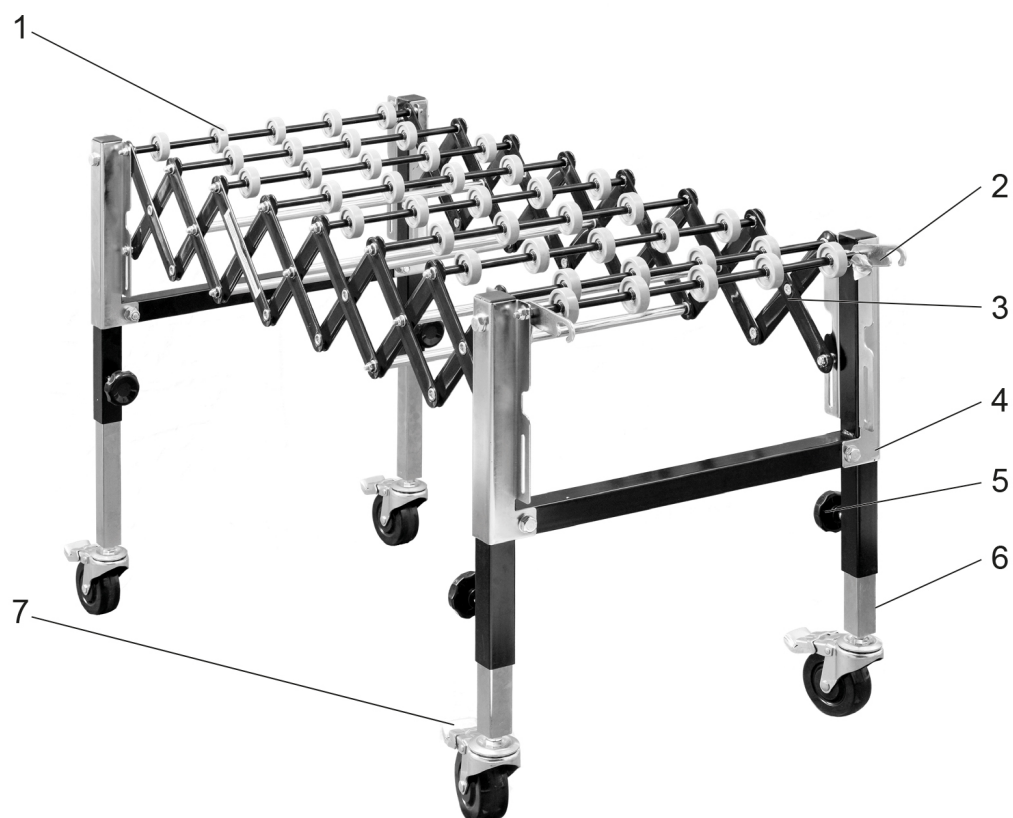
service@jungheinrichshop.com

A Budowa i działanie



Nożycowy przenośnik rolkowy

Element	Nazwa
1	Rolka nośna
2	Hak
3	Nożyce
4	Rama
5	Uchwyt obrotowy
6	Podpórka z rolką transportową
7	Hamulec postojowy



Nożycowy przenośnik krążkowy

Element	Nazwa
1	Krążki z tworzywa sztucznego
2	Hak
3	Nożyce
4	Rama
5	Uchwyt obrotowy
6	Podpórka z rolką transportową
7	Hamulec postojowy

1 Przed pierwszym uruchomieniem

Do montażu rolek będzie potrzebny klucz płaski 19. Włożyć każdą z czterech podpórek z rolkami (6) do ramy (4). Podpórki zamontować za pomocą uchwyty obrotowego (5) w ramie (4).

- Nożycowy przenośnik rolkowy należy stosować tylko na równym i stabilnym podłożu.
- Ustawić go w żądanej pozycji.
- Zaciągnąć hamulce postojowe (7) w rolkach transportowych po stronie, z której transportowany będzie ładunek.
- Rozsunąć przenośnik rolkowy na żadaną długość i wygięcie.
- Zaciągnąć wszystkie hamulce postojowe (7).
- Ustawić żadaną wysokość przenośnika rolkowego i zablokować podpórki (6) za pomocą uchwyty obrotowego (5).
- Przenośniki rolkowe można łączyć ze sobą za pomocą haków (2).
- Na przenośniku rolkowym ostrożnie ułożyć ładunek. Ładunek musi mieć stabilny spód.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń

Złamanie i urazy głowy wywołane upadkiem. Niebezpieczeństwo zmiżdżenia.

- ▶ Nigdy nie transportować ludzi za pomocą przenośnika rolkowego.
- ▶ Nie dotykać nożyc (3) przy rozwieraniu ani zwieraniu. Przechowywać z dala od innych przedmiotów.
- ▶ Nie wkładać rąk pomiędzy rolki nośne/krażki z tworzywa sztucznego (1).
- ▶ Podczas korzystania z przenośnika rolkowego hamulce postojowe (7) powinny być zawsze zaciągnięte.
- ▶ Na czas transportu przenośnika rolkowego zwolnić hamulce postojowe (7).

Utylizacja

Podczas utylizacji urządzenia należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Návod k montáži – nůžkové válečkové dopravníky^{06.2022}



Technické údaje – nůžkové válečkové dopravníky (ocelové válečky)

Číslo modelu/ položky	160927	160928	160929	160932
Poniklované nosné válečky Ø × Š mm	42 × 500	38 × 350	42 × 500	57 × 500
Nastavitelná výška mm	670–940	590–910	590–910	615–940
Délka dráhy mm	420–1295	375–1270	410–1280	540–1305
Nosnost na jednu dráhu kg	180	60	90	180

Technické údaje – Nůžkový válečkový dopravník (plastové válečky)

Číslo modelu/položky	160931
Plastové válečky Ø × šířka v mm	Ø válečků 48 mm; šířka dráhy 500 mm
Nastavitelná výška mm	665–940
Délka dráhy mm	420–1295
Nosnost na jednu dráhu kg	30

Autorské právo

Tento dokument nesmí být předán ani kopírován vcelku ani formou jeho částí.

Autorské právo k tomuto dokumentu náleží společnosti Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Pro servisní požadavky a objednávky

Německo

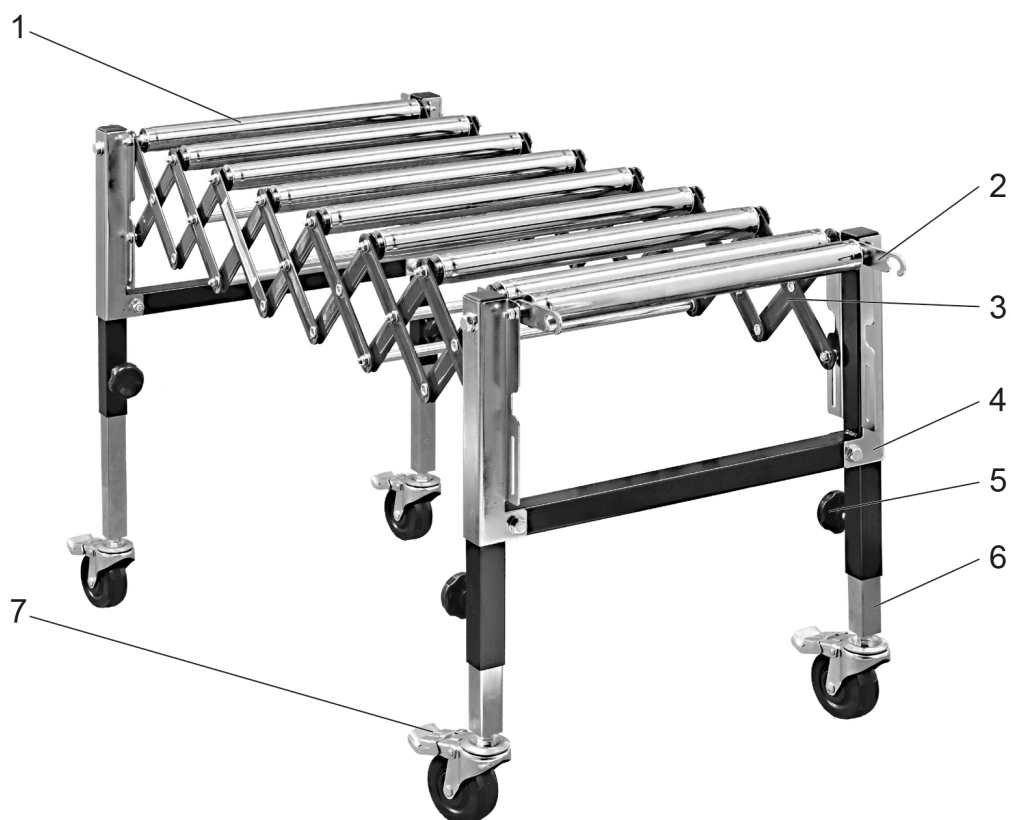
0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Mezinárodní

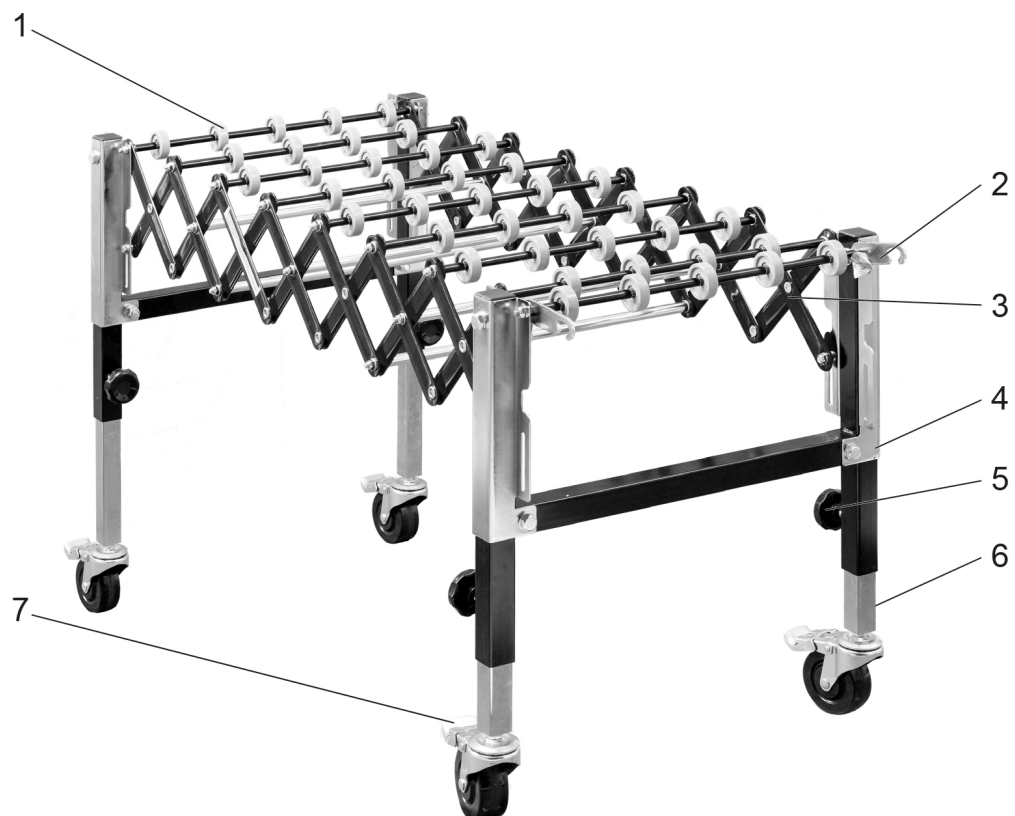
service@jungheinrichshop.com

A Konstrukce a funkce



Nůžkový válečkový dopravník

Konstrukční díl	Označení
1	Nosný váleček
2	Spojovací háček
3	Nůžky
4	Rám
5	Otočné kolečko
6	Opěrná patka s přepravním válečkem
7	Parkovací brzda



Nůžkový válečkový dopravník

Konstrukční díl	Označení
1	Plastové válečky
2	Spojovací háček
3	Nůžky
4	Rám
5	Otočné kolečko
6	Opěrná patka s přepravním válečkem
7	Parkovací brzda

1 Před prvním uvedením do provozu

K montáži válečků budete potřebovat otevřený klíč vel. 19. Vložte každou ze čtyř opěrných patek s kolečky (6) do rámu (4). Otočným kolečkem (4) upevněte opěrné patky na rámu (5).

- Nůžkový válečkový dopravník se smí používat jen na rovné, stabilní podlaze.
- Posuňte válečkový dopravník do požadované polohy.
- Zabrzděte parkovací brzdy (7) u přepravních válečků na té straně, ze které se bude zboží přepravovat.
- Vysuňte válečkový dopravník do vhodné délky a potřebného zakřivení.
- Zabrzděte všechny parkovací brzdy (7).
- Nastavte požadovanou výšku válečkového dopravníku a zafixujte opěrné patky (6) otočným kolečkem (5).
- Válečkové dopravníky lze vzájemně spojovat pomocí spojovacích háčků (2).
- Pokládejte zboží na válečkový dopravník opatrně. Zboží musí mít stabilní dno.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu

Zlomeniny a úrazy hlavy následkem pádu. Riziko přimáčknutí.

- ▶ Nikdy na válečkovém dopravníku nepřepravujte osoby.
- ▶ Nedotýkejte se při zavírání a otevírání nůžek (3). Odstraňte z blízkosti veškeré předměty.
- ▶ Nesahejte mezi nosné/plastové válečky (1).
- ▶ Během používání válečkového dopravníku musí být parkovací brzdy (7) neustále zabrzděné.
- ▶ Při přepravě válečkového dopravníku (7) parkovací brzdy odbrzděte.

Likvidace

Dodržte národní předpisy pro likvidaci zařízení.

Szerelési útmutató - Ollós görgős szállítópályák

06.2022



Műszaki adatok - Ollós görgős szállítópályák (acél görgők)

Modell/ cikkszám	160927	160928	160929	160932
Nikkelezett tartógörgők Ø × B mm	42 x 500	38 x 350	42 x 500	57 x 500
Állítható magasság mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Pálya hosszúsága mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Teherbírás pályánként kg	180	60	90	180

Műszaki adatok - Ollós kiscörgős szállítópálya (műanyag görgők)

Modell/cikkszám	160931
Műanyag görgők Ø × B mm	Ø görgők 48 mm; pályaszélesség 500 mm
Állítható magasság mm	665 – 940
Pálya hosszúsága mm	420 – 1295
Teherbírás pályánként kg	30

Szerzői jog

A jelen dokumentumot részben vagy egészben is tilos közzétenni, ill. sokszorosítani.

A jelen dokumentum szerzői joga a Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG tulajdonában marad.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Szervizigény és rendelés esetén:

Németország

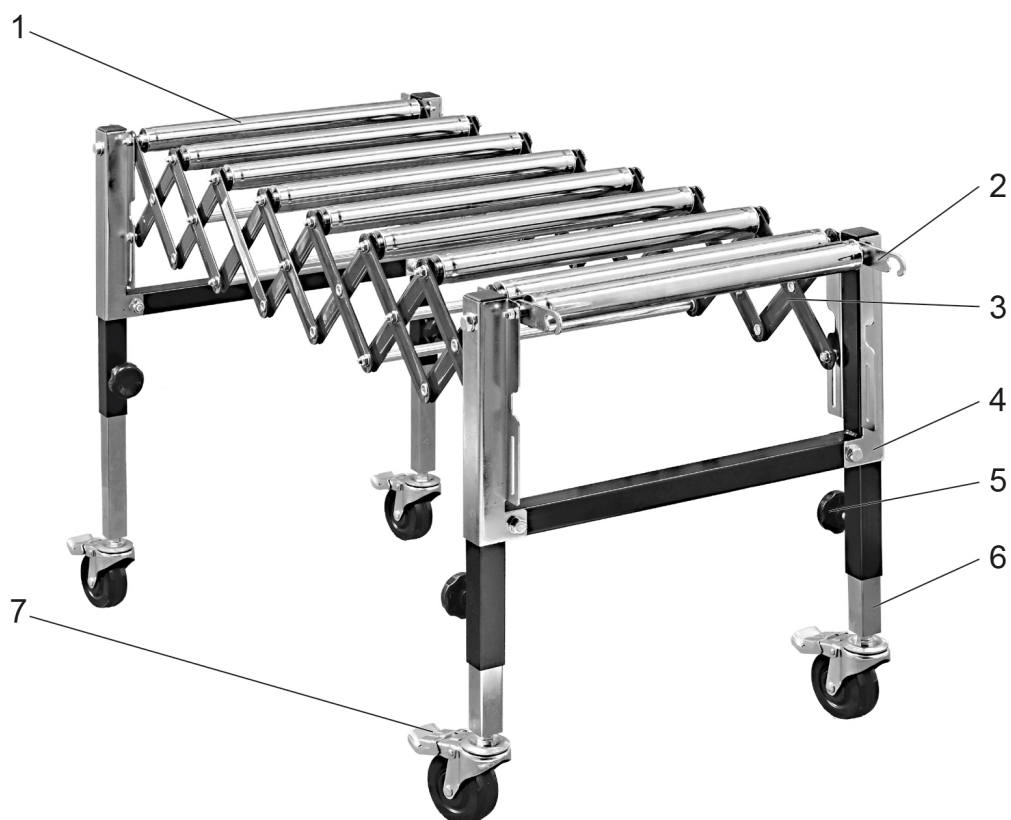
0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

Nemzetközi:

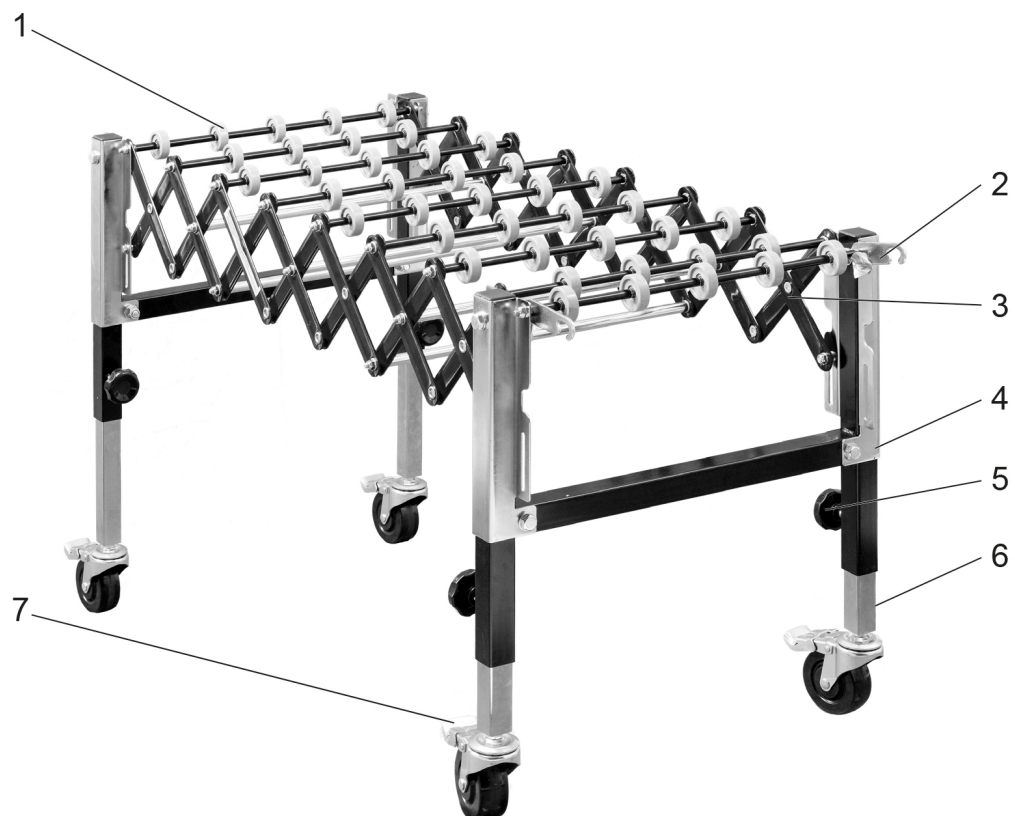
service@jungheinrichshop.com

A Felépítés és működés



Ollós görgős szállítópálya

Alkatrész	Megnevezés
1	Tartógörgő
2	Összekötő horgok
3	Olló
4	Váz
5	Fogantyú
6	Támasztóláb szállítógörgővel
7	Rögzítőfék



Ollós kiszörgős szállítópálya

Alkatrész	Megnevezés
1	Műanyag kiszörgők
2	Összekötő horgok
3	Olló
4	Váz
5	Fogantyú
6	Támasztóláb szállítógörgővel
7	Rögzítőfék

1 Első üzembe helyezés előtt

A görgők beszereléséhez egy 19es csavarkulcs szükséges. Helyezze be a négy támasztólábat görgőkkel (6) a keretbe (4). Rögzítse a támasztólábakat a kerethez (4) a fogantyú (5) segítségével.

- Az ollós görgős szállítópályák csak sík, stabil padlón használhatók.
- Tolja a görgős szállítópályát a kívánt pozícióba.
- Húzza meg a rögzítőfékeket (7) a szállítógörgőkön azon az oldalon, ahonnan az árut szállítani kívánja.
- Húzza ki a görgős szállítópályát megfelelő hosszúságúra és görbületre.
- Húzza meg az összes rögzítőféket (7).
- Állítsa be a görgős szállítópálya kívánt magasságát, és rögzítse a támasztólábakat (6) a fogantyú (5) segítségével.
- A görgős szállítópályák összekapcsolhatók egymással összekötő horgokon (2) keresztül.
- Óvatosan helyezze az árut a görgős szállítópályára. Az áruknak stabil és sík padlóval kell rendelkezniük.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély

Csonttörés és fejsérülés az esés miatt. Becsípődési veszély.

- ▶ Soha ne szállítson személyeket a görgős szállítópályával.
- ▶ Ne érintse meg az ollót (3) nyitás vagy zárás közben. Tartsa távol a tárgyakat.
- ▶ Ne nyúljon a támasztógörgők/műanyag kiscörgők (1) közé.
- ▶ A görgős szállítópálya használata közben mindig tartsa behúzva a rögzítőféket (7).
- ▶ A görgős szállítópálya szállításakor oldja ki a rögzítőfékeket (7).

Ártalmatlanítás

Ügyeljen a berendezés ártalmatlanítására vonatkozó országspecifikus követelményekre.

Návod na montáž – nožnicové valčkové dopravníky ^{06.2022}



Technické údaje – nožnicové valčkové dopravníky (oceľové valččky)

Číslo modelu/ výrobku	160927	160928	160929	160932
Poniklované nosné valččky Ø × Š mm	42 × 500	38 × 350	42 × 500	57 × 500
Možnosť nastavenia výšky mm	670 – 940	590 – 910	590 – 910	615 – 940
Dĺžka dopravníka mm	420 – 1295	375 – 1270	410 – 1280	540 – 1305
Nosnosť na dopravník kg	180	60	90	180

Technické údaje – nožnicové valčkové dopravníky (plastové valččky)

Číslo modelu/výrobku	160931
Plastové valččky Ø × Š mm	Ø valččkov 48 mm; šírka dopravníka 500 mm
Možnosť nastavenia výšky mm	665 – 940
Dĺžka dopravníka mm	420 – 1295
Nosnosť na dopravník kg	30

Autorské právo

Tento dokument sa nesmie ďalej distribuovať ani rozmnožovať, a to ani formou výťahu.

Autorské právo na tento dokument zostáva firme Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Pri servisných požiadavkách a objednávkach

Nemecko

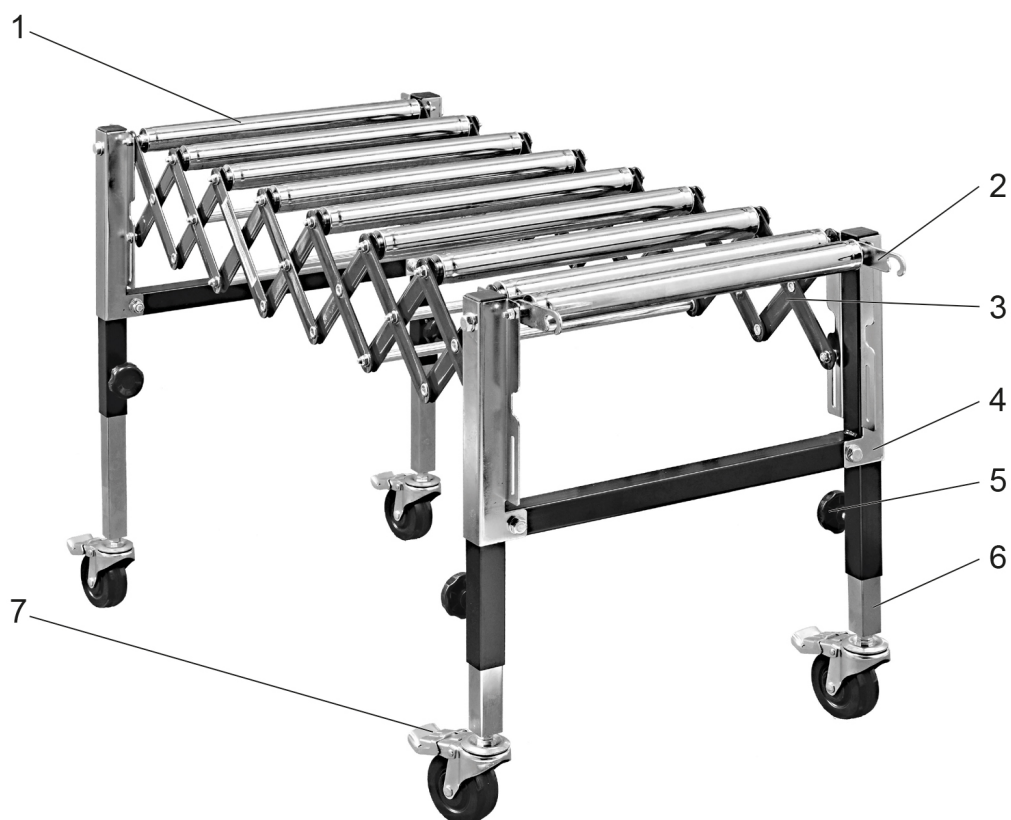
0800/558833 – 4

service@jh-profishop.de

Medzinárodný kontakt

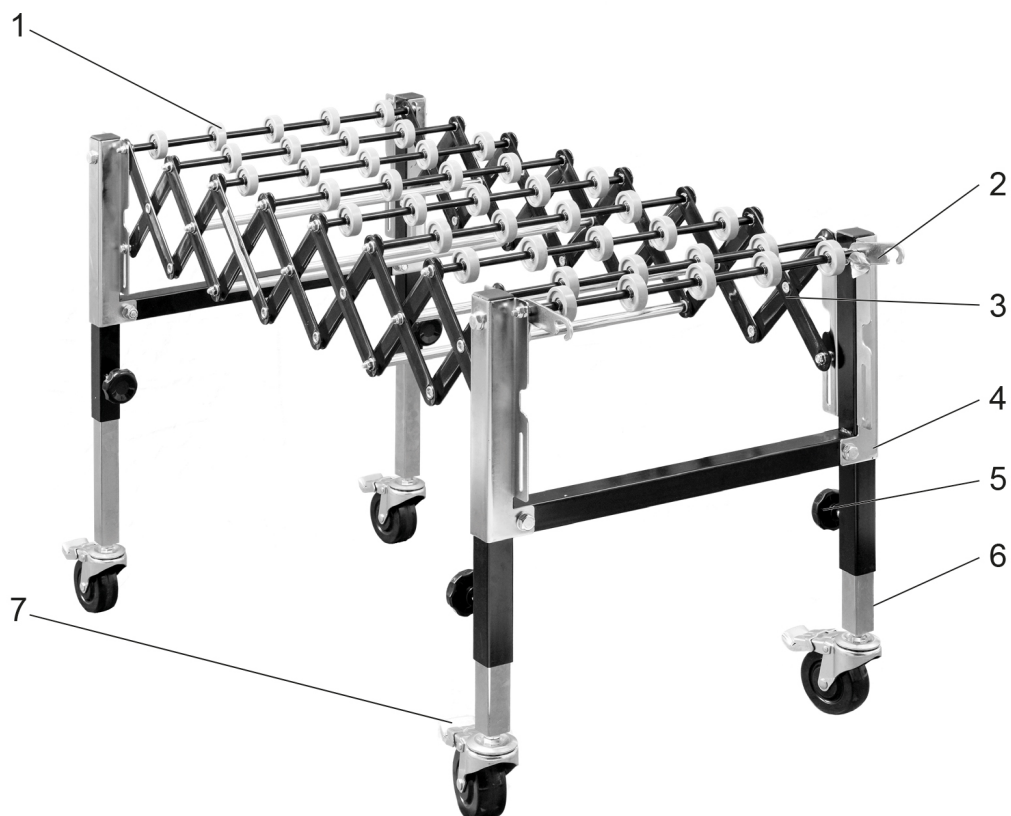
service@jungheinrichshop.com

A Montáž a funkcia



Nožnicový valčekový dopravník

Konstrukčný diel	Označenie
1	Nosný valček
2	Spojovacie háčiky
3	Nožnice
4	Rám
5	Otočná rukoväť
6	Podpera s prepravným valčekom
7	Parkovacia brzda



Nožnicový kolieskový dopravník

Konštrukčný diel	Označenie
1	Plastové kolieska
2	Spojovacie háčiky
3	Nožnice
4	Rám
5	Otočná rukoväť
6	Podpera s prepravným valčekom
7	Parkovacia brzda

1 Pred prvým uvedením do prevádzky

Na montáž koliesok je potrebný otvorený kľúč 19. Do rámu (4) zasunúť štyri podpory s kolieskami (6). Pomocou otočnej rukoväti (5) pripevniť podpory k rámu (4).

- Nožnicové valčekové dopravníky používať len na rovných, stabilných podlahách.
- Presunúť valčekový dopravník do požadovanej polohy.
- Uťahnúť parkovacie brzdy (7) na prepravných valčekoch na strane, z ktorej sa má materiál prepravovať.
- Upraviť valčekový dopravník na vhodnú dĺžku a zakrivenie.
- Uťahnúť všetky parkovacie brzdy (7).
- Nastaviť požadovanú výšku valčekového dopravníka a pomocou otočnej rukoväti (5) upevniť podpory (6).
- Valčekové dopravníky môžete spojiť pomocou spojovacích háčikov (2).
- Opatrne umiestniť prepravovaný materiál na valčekový dopravník. Prepravovaný tovar musí mať stabilnú a rovnú podlahu.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia

Zlomeniny a úrazy hlavy v dôsledku pádu. Riziko pomliaždenia.

- ▶ Pomocou valčekového dopravníka nikdy neprepravujte osoby.
- ▶ Pri otváraní alebo zatváraní sa nedotýkajte nožníc (3). Odstráňte predmety.
- ▶ Nezachytávajúť medzi nosnými kolieskami/plastovými kolieskami (1).
- ▶ Pri používaní valčekového dopravníka majte vždy zatiahnuté parkovacie brzdy (7).
- ▶ Pri preprave valčekového dopravníka uvoľnite parkovacie brzdy (7).

Likvidácia

Dodržiavajte ustanovenia na likvidáciu zariadenia.